

WING

XW260L

1. AVISO GENERAL

1.1 POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE MANUAL

- Este manual es parte del producto y debe ser mantenido cerca del instrumento para fácil y rápida referencia.
- El instrumento no debe ser usado para propósitos diferentes de aquellos descritos a continuación. No debe ser usado como un dispositivo de seguridad..
- Verifique los límites de la aplicación antes de proceder.

1.2 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Verifique que el voltaje de alimentación sea el correcto antes de conectar el instrumento.

⚠ No lo exponga a agua o humedad: use el instrumento solamente dentro de los límites de operación, evitando cambios súbitos de temperatura con alta humedad atmosférica para prevenir la formación de condensación

⚠ Precaución: desconecte todas las conexiones eléctricas antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

⚠ El instrumento jamás debe ser abierto

⚠ En caso de fallo u operación defectuosa envíe el instrumento de vuelta al distribuidor junto con una descripción detallada del fallo.

⚠ Considere la corriente máxima que puede ser aplicada a cada relé (ver Datos Técnicos).

⚠ Asegúrese que los cables para los sensores, cargas y la alimentación estén separadas y suficientemente alejados entre sí, sin cruzarse ni entrelazarse.

2. DESCRIPCION GENERAL

El modelo XW260L, formato 38x185 mm, es un controlador basado en microprocesador apto para aplicaciones en unidades de refrigeración para media y baja temperatura. Está provisto de 5 salidas de relé para el control del compresor, desescarche que puede ser por resistencia o gas caliente; los ventiladores del evaporador, la luz, y en encendido y apagado.

El controlador dispone de dos entradas para sonda NTC, una para el control de la temperatura, y la segunda para controlar el final de desescarche del evaporador. Se dispone también una salida digital (de libre contacto) para el interruptor de puerta y una salida a 12Vdc/50mA para alimentar el control externo de nivel de agua. La conexión estandar TTL permite conectar al usuario un módulo externo TTL/RS485, o a un sistema compatible ModBUS-RTU y permite programar la lista de parámetros a través de la Hot Key (Llave rápida).

3. CONTROL DE CARGAS

3.1 EL COMPRESOR

La regulación se realiza de acuerdo a la temperatura medida por la sonda termostática con un diferencial positivo respecto del punto de intervención (set point): si la temperatura aumenta y alcanza el valor del punto de intervención más el diferencial el compresor arranca para detenerse cuando la temperatura alcanza nuevamente del valor correspondiente al punto de intervención. En caso de falla en la sonda termostática el arranque y detención del compresor se calcula conforme lo programado en los parámetros "CON" y "COF". congelacion rapida

Cuando no se está realizando un descarche, puede activarse el proceso de congelación presionando en el frontal la tecla "UP" durante unos 3 segundos. El compresor operará en modo continuo por el tiempo definido a través del parámetro "CC". El ciclo puede ser interrumpido antes del término del tiempo fijado usando la misma tecla de activación por 3 segundos.

3.2 DESESCARCHE


Tres modos de descarche están disponibles a través del parámetro "tdF": descarche mediante resistencia eléctrica, descarche por gas caliente o descarche termostático. El intervalo entre ciclos de descarche esta controlado mediante el parámetro "Edt": (edt=in)el descarche se realiza cada intervalo "idf", (Edf=in) el intervalo "idf" se calcula a través del algoritmo Smart Defrost (solo cuando el compresor esta funcionando y la temperatura del evaporador es superior a la del parámetro "Sdf". Al final del descarche comienza el tiempo de drenaje - se controla a través del parámetro "Fdt"


3.3 CONTROL DE LOS VENTILADORES DEL EVAPORADOR.





El modo de control de los ventiladores se selecciona con el parámetro "FnC":
FnC=C-n ventiladores operan o se detienen con el compresor y no operarán durante el descarche
FnC=C-y ventiladores operan o se detienen con el compresor y funcionan durante el descarche
FnC=C-o-n los ventiladores funciona continuamente y solo paran en el descarche
FnC=C-o-y los ventiladores siempre funcionan
 Un parámetro adicional "FS" permite definir la temperatura, detectada por la sonda del evaporador, por encima de la cual los ventiladores siempre están detenidos. Esto puede emplearse para garantizar circulación de aire solo si la temperatura del evaporador es inferior a la definida en "FS".

4. TECLADO









 Para visualizar o modificar el set point: en el modo de programación selecciona o confirma una operación. Manteniendo la tecla pulsada 3s cuando se visualiza la max. y min. temperatura, estas serán borrada.

 Permite visualizar la max. Temperatura almacenada: En modo programación como en modo "Menú de Funciones" permite recorrer los códigos de parámetros o aumentar el valor de la variable desplegada. Congelación rápida: manteniéndola presionada por 5s se inicia el ciclo de descarche.







-  Permite visualizar la mínima temperatura almacenada; En modo programación como en modo "Menú de Funciones" permite recorrer los códigos de parámetros o decrementar el valor de la variable desplegada.
-  Manteniendo presionada esta tecla durante 3 sg empieza el desescarche
-  Enciende y apaga la luz.
-  Enciende y apaga el aparato

COMBINACIONES DE TECLAS

-  +  Bloquea y desbloquea el teclado
-  +  Entra en el modo de programación
-  +  Salir del modo de programación.

4.1 LEDES




El funcionamiento de los leds queda reflejado en la siguiente lista.

LED	MODOS	Funcion
	ENCENDIDO	- Compresor funcionando
	PARPADEANDO	- Modo programación (parpadea junto al LED ) - Habilitado tiempo anticiclos cortos de compresor
	ENCENDIDO	- Ventilador funcionando
	PARPADEANDO	- Programming Phase (flashing with LED )
	ENCENDIDO	- Desescarche habilitado
	PARPADEANDO	- Tiempo de drenaje
	ENCENDIDO	- Ciclo de congelación rápida habilitado
	ENCENDIDO	- Señal de ALARMA - En "Pr2" indica que el parámetro también esta en "Pr1"




Función de los LEDs situados en la esquina derecha superior de los botones:

BOTON	MODOS	FUNCION
SET	PARPADEANDO	El Set point se muestra visible y puede ser modificado
DESESCARCHE	ENCENDIDO	Desescarche manual habilitado
LUZ	ENCENDIDO	Luces encendidas
ON/OFF	ENCENDIDO	Aparato apagado

4.2 COMO VER LA MIN TEMPERATURA

-  Pulsar y soltar la tecla .
- El mensaje "Lo" se mostrará y se mostrará la temperatura mínima almacenada.
- Presionando la tecla  o esperando 5s la visualización normal volverá a aparecer.

4.3 COMO VER LA MAX TEMPERATURA




-  Pulsar y soltar la tecla .
- El mensaje "Lo" se mostrará y se mostrará la temperatura máxima almacenada.
- Presionando la tecla  o esperando 5s la visualización normal volverá a aparecer.

4.4 COMO RESETEAR LA MAX Y MIN TEMPERATURA GRABADA


Para resetear la temperatura almacenada, cuando se esta visualizando la max o min temperatura :

- Presionar la tecla SET hasta que la etiqueta "rST" emplece a parpadear.

4.5 COMO VER Y MODIFICAR EL SET POINT




-  Presione y suelte la tecla SET : podrá visualizar el valor del Set point;
- El LED SET empezará a parpadear;
- Para cambiar el valor del Set value presione las teclas  ó , tiene 10s.
- Para memorizar el nuevo valor del set point pulse la tecla SET de nuevo o espere 10s.

4.6 COMO EMPEZAR UN DESESCARCHE MANUAL

-  Presione la tecla DEF por más de 2 segundos y el desescarche manual empezará.

4.7 COMO ENTRAR EN LA LISTA DE PARAMETROS "PR1"

Para entrar en la lista de parámetros "Pr1" (parámetros accesibles al usuario) proceda de la siguiente forma:


-  Entre en el modo de programación presionando la tecla Set y Abajo por unos pocos segundos (los Leds  empezarán a parpadear).
-  El instrumento mostrará el primer parámetro presente en "Pr1"

4.8 PARA ENTRAR EN LA LISTA DE PARAMETROS "PR2"


- Para acceder a "Pr2":
- Entrar al nivel de programación "Pr1".
 - Seleccione el parámetro "Pr2" y presione la tecla "SET".
 - Aparecerá la etiqueta "PAS" en el display, después aparece en el display "0 - -" con el cero parpadeando.

- Presione las teclas \blacktriangle ó \blacktriangledown para introducir el código de seguridad, confirme cada cifra presionando la tecla "SET". El código de seguridad es "321".
- Si el código es correcto accederemos a "Pr2" presionando "SET".

Otra posibilidad: después del ON del instrumento, el usuario puede pulsar las teclas SET y \blacktriangledown dentro de los primeros 30 sg.

NOTA: cada parámetro de "Pr2" puede ser pasado a "Pr1" (nivel de usuario) presionando "SET" + \blacktriangle . Cuando un parámetro esta presente en "Pr1", el LED  está encendido.

4.9 COMO CAMBIAR EL VALOR DE UN PARAMETRO

- Entre en el modo de programación.
 - Seleccione el parámetro con las teclas \blacktriangle ó \blacktriangledown .
 - Presione la tecla "SET" para ver el valor (los Leds **Errore. Il segnalibro non è definito.**  empezarán a parpadear).
 - Use \blacktriangle ó \blacktriangledown , para cambiar el valor.
 - Presione "SET" para memorizar el nuevo valor y pasar al siguiente parámetro.
- Para salir: Presione SET + \blacktriangle o espere 15s sin pulsar ninguna tecla.
NOTA: El nuevo valor tambien es almacenado trascurrido los 15 sg.

4.10 COMO BLOQUEAR EL TECLADO

- Mantenga pulsados \blacktriangle y \blacktriangledown , por más de 3 sg.
- La etiqueta "POF" aparecerá y el teclado quedará bloqueado. Solo será posible ver el punto del set point, las temperaturas MAX o MIN almacenadas y encender y apagar la luz, la salida auxiliar y el aparato.

DESBLEO DE TECLADO

Manteniendo pulsados \blacktriangle y \blacktriangledown , por más de 3 sg.

4.11 FUNCION ON/OFF

Pulsando las teclas ON/OFF, aparecerá la etiqueta "OFF" por 5 sg. Y el Led ON/OFF se encenderá.
Durante el estado OFF, todos los relés estarán apagados y las regulaciones paradas: Si el instrumento está conectado a un sistema de supervisión, los datos y alarmas no serán grabados.
N.B. Durante el estado OFF el botón de luz está activo.

4.12 PARA VER LOS VALORES DE LAS SONDAS

- Entre en el nivel "Pr2".
- Seleccione el parámetro "Prd" con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
- Presione la tecla "SET" para ver la etiqueta "Pb1" alternando con el valor Pb1.
- Use \blacktriangle y \blacktriangledown para ver los valores de las otras sondas.
- Presione "SET" para moverse al siguiente parámetro.

5. LISTA DE PARAMETROS

REGULACION

- Hy** Diferencial: (0,1÷25,5°C; 1÷45°F): Diferencial de intervención para el set point, siempre positivo. El compresor ENTRA al alcanzarse la T° de set point + Diferencial (Hy) y CORTA al alcanzar la temperatura del Set
- LS** Set point mínimo: (-50,0°C÷SET; -58°F÷SET): Define el mínimo valor aceptable para el punto de intervención, para prevenir que el usuario final defina valores de temperatura incorrectos.
- US** Set point máximo: (SET÷+110°C; SET÷+230°F) Define el valor máximo aceptable para el punto de intervención.
- AC** Retardo Compresor: (0÷30 min) intervalo mínimo entre la detención del compresor y la siguiente partida.
- OdS** Retardo de la regulación a la partida: (0÷255 min) al encender el instrumento las salidas estarán inabilladas hasta transcurrir el tiempo indicado por este parámetro. (La Luz puede funcionar)
- CCt** Tiempo compresor ON durante fase congelamiento: (0min ÷23h 50min) permite definir el largo del ciclo continuo. Puede ser usado, por ejemplo, cuando la cámara es llenada con nuevo producto que debe ser congelado, o pre-enfriado.
- CO**n Tiempo compresor ON con sonda defectuosa: (0÷255 min) tiempo durante el cual el compresor está operando en caso de sonda de ambiente dañada.
- COF** Tiempo compresor OFF con sonda defectuosa: (0÷255 min) tiempo durante el cual el compresor está detenido en caso de falla de la sonda ambiente

DISPLAY

- CF** Unidad de medida de temperatura: °C = Celsius; °F = Fahrenheit. Cuando la unidad se cambia los valores del SET point y otros valores de parámetros deben de modificarse.
- rES** Resolución (para °C): (in = 1°C; de = 0,1°C) permite el visualizar las decimas de grado.
de = 0,1°C; in = 1 °C
- Red** Display Local : selecciona la sonda que visualiza el instrumento.
P1 = Sonda termostática; P2 = Sonda evaporador; P3 = sonda auxiliar;
1r2 = diferencia entre P1 y P2 (P1-P2)

DESESCARCHE

- IdF** Tipo desescarche:
rE = Resistencia eléctrica (Compresor apagado)
rT = Desescarche termostático. Durante el tiempo de desescarche "MdF", la resistencia variará entre On y OFF dependiendo del valor de la sonda del evaporador y del parámetro "dIE".
in = Gas caliente (Compresor y relé de desescarche ON)
- EdF** Modo desescarche:
in = Intervalo. El desescarche empieza cuando termina el tiempo de "IdF".
Sd = Smartfrost. El tiempo IdF (intervalo entre desescarches) es aumentado solo cuando el compresor funciona y solamente si la temperatura de la sonda del es inferior del valor de "SdF" (set point del SMARTFROST).
- SdF** Set point del SMARTFROST: (-30÷30 °C/ -22÷86 °F) temperatura evaporador que permite seguir contandoe el tiempo IdF (intervalo entre desescarches) en modo SMARTFROST.

- dIE** Temperatura Final de Desescarche: (-50,0÷110,0°C; -58÷230°F) (Activa solo si esta presente la resistencia de evaporador) Temperatura medida en el evaporador para finalizar el desescarche.
- IdF** Intervalo Entre Desescarches: (1÷120h) Determina el intervalo entre el comienzo de dos desescarches.
- MdF** (Máxima) duración de desescarche: (0÷255 min) Cuando P2P = n, no hay resistencia de evaporador, nos indica la duración del desescarche, cuando P2P = y, desescarche controlado por la sonda de evaporador, indica la máxima duración de desescarche.
- dFd** Display durante el desescarche:
rt = temperatura real; it = temperatura del principio de desescarche; Set = set point; dEF = etiqueta "dEF";
dEG = etiqueta "dEG";
- dAd** Display al finalizar desescarche: (0÷255 min) Configura el máximo tiempo entre el final de desescarche y el restablecimiento de la visualización de la temperatura real.
- Fdt** Tiempo de drenaje: (0÷60 min). Intervalo entre el final de desescarche y el restablecimiento del modo normal de funcionamiento. Este tiempo permite eliminar más cantidad de agua del evaporador.
- dPO** Primer desescarche al arrancar:
y = inmediato; n = después del tiempo IdF.
- dAF** Retardo desescarche tras la congelación rápida: (0min÷23h 50min) El primer desescarche se retardará este tiempo tras la congelación rápida.

VENTILADORES

- Fnc** Modo de operación de los ventiladores:
C-n = funcionando con el compresor, apagados en el desescarche;
C-y = funcionando con el compresor, encendidos en el desescarche;
O-n = modo continuo, apagados en el desescarche;
O-y = modo continuo, encendidos en el desescarche;
- Fnd** Retardo ventiladores tras desescarche: (0÷255 min) Intervalo entre el final del desescarche y el arranque de los ventiladores.
- FSt** Temperatura paro ventiladores: (-50÷110°C; -58÷230°F) temperatura, detectada en la sonda del evaporador por encima de la cual el ventilador esta siempre parado.

ALARMAS

- ALC** Configuración alarmas de temperatura
rE = Alarmas de alta y baja temperatura relativas al Set Point
Ab = Alarmas de alta y baja temperatura relativas a temperatura absoluta.
- ALU** Alarma alta temperatura: (ALC= rE, 0 + 50°C or 90°F; ALC= Ab, ALL + 110°C or 230°F)
Cuando se alcanza esta temperatura y tras el retardo de tiempo Ald se activa la alarma de alta HA.
- ALL** Alarma baja temperatura: (ALC = rE, 0 + 50 °C or 90°F; ALC = Ab, - 50°C or -58°F + ALU)
Cuando se alcanza esta temperatura y tras el retardo de tiempo Ald se activa la alarma de baja LA
- AFH** Temperatura alarma y diferencial de ventiladores: (0,1÷25,5°C; 1÷45°F) Diferencial de intervención para el set point de alarma y regulación de ventiladores, siempre positivo.
- ALd** Retardo Alarma temperatura: (0÷255 min) Intervalo entre la detección de una alarma y su señalización.
- dAO** Retardo Alarma temperatura al arrancar: (0min÷23h 50min) Intervalo entre la detección de una alarma al encender el instrumento y su señalización.
- EdA** Retardo Alarma temperatura al final del desescarche: (0min÷23h 50min) Intervalo entre la detección de una alarma al finalizar el desescarche y su señalización.
- dot** Retardo Alarma temperatura tras cierre de puerta: (0min÷23h 50min) Intervalo entre la detección de una alarma al cerrar la puerta y su señalización.
- doA** Retardo alarma puerta abierta:(0÷255 min) Intervalo entre la detección de puerta abierta y su señalización. Aparecerá parpadeando el mensaje "dA".
- nPS** Número interruptor de presión: (0-15) Número del presostato, durante el intervalo "did", tras la señalización de la alarma (2F=PAL)

SONDAS

- Ot** Calibración de la sonda termostática: (-12,0÷+12,0°C/ -21÷+21°F) permite eliminar posibles desviaciones de la sonda de ambiente.
- OE** Desviación sonda evaporador: (-12,0÷+12,0°C/ -21÷+21°F) permite eliminar posibles desviaciones de la sonda del evaporador.
- P2P** Presencia segunda sonda evaporador
n= no presente:el desescarche solo termina por tiempo;
y= presente: final de desescarche por sonda de evaporador y tiempo.
- P3P** Presencia sonda auxiliar n= no presente; y= presente.
- HES** Incremento de temperatura en ciclo ahorro energía: (+30°C / -30°C) incremento del Set point durante ciclo de ahorro de energía

ENTRADA DIGITAL

- odc** Estado de compresor y ventiladores con puerta abierta:
no = normal; Fan = Ventiladores OFF; CPR = Compresor OFF; F_C = Compresor y ventiladores OFF.
- 1IP** Polaridad interruptor de puerta:
CL : La entrada digital se activa cerrando el contacto;
OP : La entrada digital se activa abriendo el contacto;
- 12P** Polaridad entrada configurable:
CL : La entrada digital se activa cerrando el contacto;
OP : La entrada digital se activa abriendo el contacto;
EAL: Alarma genérica
bAL :Alarma seria
Pal: Presostato
dFr: Comienzo de desescarche
AUS: No usada
Es: Ahorro de Energia
OnF: encendido / apagado remoto
- did** Retardo para la alarma entrada digital:(0/255 min)

OTROS

- Adr** Dirección línea serie RS485 (1-247): Identifica la dirección del instrumento para conectarlo a un sistema de compatible ModBUS de supervisión.
- Rel** Release software: (solo lectura) Version Software del microprocesor.
- Ptb** Tabla parametros: (solo lectura) Código del mapa de parámetros **dixell**.
- Prd** Visualización de sondas: (solo lectura) muestra los valores de las sondas.
- Pr2** Acceso a la lista de parámetros (solo lectura).

6. ENTRADAS DIGITALES

El XW260L puede soportar una entrada digital.

6.1 INTERRUPTOR DE PUERTA

Señaliza el estado de la puerta y el correspondiente estado de a través del parámetro "odc":

- no = normal (sin cambio);
- Fan = Ventiladores OFF;
- CPR = Compresor OFF;
- F_C = Compresor y ventiladores OFF.

Durante el tiempo que la puerta está abierta, y tras el retardo transcurrido en el parámetro "dOA", la señal de alarma se activa y el display muestra el mensaje "dA". La alarma termina tan pronto ta pronto como la la entrada digital queda desactivada. Durante este tiempo y el del retardo de cierre dee puerta "dot" las alarmas de alta y baja temperatura quedan desactivadas.

6.2 ENTRADA CONFIGURABLE – ALARMA GENERICA (EAL)

Tan pronto como se activa la entrada digital, el XW espera durante el intervalo "did", transcurrido este intervalo en el display aparece la alarma "EAL", las salidas no cambian. La alarma finaliza en el momento en el que la entrada digital queda desactivada.

6.3 ENTRADA CONFIGURABLE – MODO ALARMA SERIA

Cuando se activa la entrada digital, el XW espera durante el intervalo "did", transcurrido este intervalo en el display aparece la alarma "BAL", las salidas permanecen abiertas. La alarma finaliza en el momento en el que la entrada digital queda desactivada.

6.4 ENTRADA CONFIGURABLE – PRESOSTATO (PAL)

Tan pronto como se activa la entrada digital, el XW espera durante el intervalo "did", transcurrido este intervalo en el display aparece la alarma "BAL", las salidas no cambian. La alarma finaliza en el momento en el que la entrada digital queda desactivada.

6.5 ENTRADA CONFIGURABLE – COMIENZO DE DESESCARCHE (DFR)

Realiza un desescarcho si las condiciones son adecuadas. Después del desescarcho haya terminado, la regulación normal se restablecerá solo si la entrada digital se deshabilita, de otro modo el instrumento debe esperar hasta el final del intervalo "Mdf"

6.6 ENTRADA CONFIGURABLE – AHORRO DE ENERGIA

La función de ahorro de energía permite el cambio del valor del Set point, pasando a un valor Set + HES. Esta función permanece activa hasta la desactivación de la entrada digital.

6.7 ENTRADA CONFIGURABLE – ENCENDIDO Y APAGADO REMOTO

Esta función permite encender y apagar el instrumento

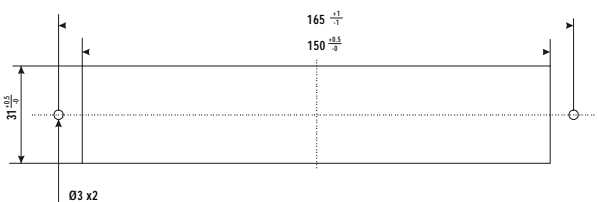
6.8 POLARIDAD ENTRADA DIGITAL

La polaridad de la depende del parámetro "11P" y de "12P".
CL : La entrada digital se activa cerrando el contacto;
OP : La entrada digital se activa abriendo el contacto;

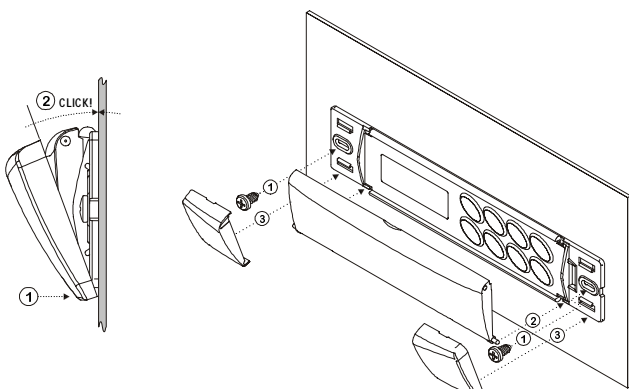
7. INSTALACION Y MONTAJE

El teclado T620 deben ser montados en panel vertical, en una perforación de 150x31mm y fijado usando 2 tornillos 3 x 2mm, con una separación de 124mm. Para obtener una protección IP 65 es necesario el colocar una goma opcional (mod. RG-L). El módulo de potencia XW260K debe ser fijado por 2, o más tornillos, y debe de interconectarse con el teclado mediante un cable de 2 hilos (diámetro 1 mm). La temperatura ambiente en torno al instrumento debe estar en el rango 0-60 °C para una correcta operación del aparato. Evite lugares sujetos a fuertes vibraciones, gases corrosivos, suciedad excesiva o humedad. Las mismas recomendaciones se aplican a las sondas. Déjese circular aire a través de las rendijas de enfriamiento.

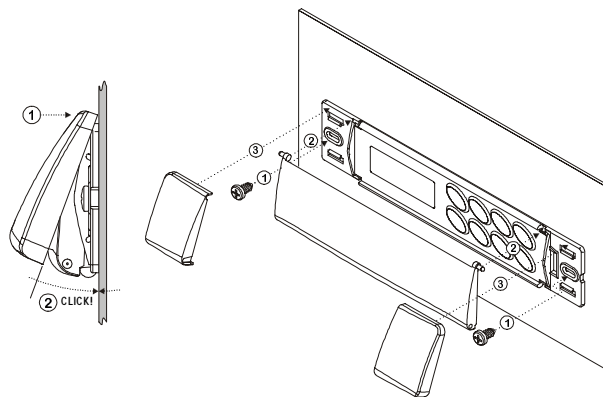
7.1 CORTE DE PANEL



7.2 MONTAJE DEL PROTECTOR DE TECLADO CON APERTURA SUPERIOR



7.3 MONTAJE DEL PROTECTOR DE TECLADO CON APERTURA INFERIOR



8. CONEXIONES ELECTRICAS

Los instrumentos están provistos de conector terminal con tornillos para la conexión de cables con sección superior a 2,5 mm² para las entradas digitales, mientras que los cables con tensión tienen conexiones faston de 6.3mm. Deben de instalarse cables resistentes al calor. Antes de conectar cables verifique que la alimentación cumple con los requerimientos del instrumento. Separe los cables de las entradas de aquellos de alimentación, de las salidas y las conexiones de potencia. No exceda la corriente máxima permitida para cada relé; en caso de cargas mayores deben usarse relés externos.
N.B. Intensidad máxima permitida para todas las cargas es de 20A.

8.1 CONEXIONES DE SONDA

Las sondas se deben montar con el bulbo hacia arriba para prevenir daños debido a filtraciones casuales de líquido. Se recomienda poner la sonda ambiente lejos de flujos de aire a fin de medir correctamente la temperatura promedio de la cámara. La sonda de fin de descarche debe instalarse entre las aletas del evaporador en el lugar más frío, donde más hielo se forma, alejada de calefactores o del punto de mayor temperatura durante el descarche.

9. LINEA SERIE TTL

El conector TTL permite, mediante un módulo intermedio TTL/RS485, el conectar el instrumento a una red compatible ModBUS-RTU como el sistema de monitorización dixell XJ500 (Versión 3.0). Este mismo conector puede usarse para cargar o descargar la lista de parámetros a través de una llave "HOT KEY". Este instrumento puede pedirse opcionalmente con salida directa RS485.

10. USO DE LA Llave DE PROGRAMACIÓN "HOT KEY"

Los instrumentos Wings pueden cargar o descargar la lista de parámetros de PR2 desde la memoria interna E2 del instrumento a la llave "Hot Key" y viceversa.

10.1 CARGA (DE LA LLAVE "HOT KEY" AL INSTRUMENTO)

1. Apague el instrumento mediante la tecla ON/OFF, Quite el cable TTL si está presente, e inserte la llave "Hot Key" y encienda el instrumento.
2. Automáticamente la lista de parámetros de la llave "Hot Key" será cargada en la memoria del instrumento, La mensaje "DoL" parpadeará en el display. Tras 10 segundos el instrumento empezará a trabajar con los nuevos parámetros.
3. T Apague el instrumento mediante la tecla ON/OFF, Quite la llave "Hot Key", enchufe de nuevo la línea TTL, si la hubiera, y encienda el instrumento.

Al final de la transferencia de parámetros en el display aparecera el mensaje: "end" si ha ido todo bien y el instrumento arrancará con la nueva programación. "err" si ha habido algún fallo. En este caso apague el equipo y si quiere restablecer la programación o quite la llave "Hot key" para abortar la operación.

10.2 DESCARGA (DEL INSTRUMENTO A LA LLAVE "HOT KEY")

1. Apague el instrumento mediante la tecla ON/OFF, Quite el cable TTL si está presente, y encienda el instrumento.
2. Con el aparato encendido, inserte la llave "Hot key" y pulse la tecla Δ; aparecerá el mensaje "uPL".
3. Pulse la tecla "SET" para empezar a descargar los parámetros; la etiqueta "uPL" parpadeará.
4. Apague el instrumento y saque la llave "Hot Key", enchufe de nuevo la línea TTL, si la hubiera, y encienda el instrumento.

Al final de la transferencia de parámetros en el display aparecera el mensaje: "end" si ha ido todo bien. "err" si ha habido algún fallo. En este caso presione "SET" si quiere restablecer la programación de nuevo o quite la llave "Hot key" para abortar.

11. SEÑALES DE ALARMA

Mensaje	Causa	Salida
"P1"	Fallo sonda termostática	Relé Alarma ON; Relé Compresor de acuerdo con los parámetros "CO" y "COF"
"P2"	Fallo sonda evaporador	Relé Alarma ON; Otras salidas sin cambios
"HA"	Alarma máxima temperatura	Relé Alarma ON; Otras salidas sin cambios
"LA"	Alarma mínima temperatura	Relé Alarma ON; Otras salidas sin cambios
"EE"	Error de datos o memoria	Relé Alarma ON; Otras salidas sin cambios
"dA"	Alarma desescarcho fuera de tiempo	Relé Alarma ON; Otras salidas sin cambios
"EAL"	Alarma externa	Relé Alarma ON; Otras salidas sin cambios
"BAL"	Alarma externa grave	Relé Alarma ON; Otras salidas OFF
"PAL"	Alarma interruptor de presión	Relé Alarma ON; Otras salidas OFF

El mensaje de alarma permanecerá en el display hasta la finalización de la condición de alarma. Todos los mensajes de alarma serán mostrados alternandose con la visualización de la temperatura de cámara, excepto "P1" el cual parpadeará.

Para resetear la alarma "EE" y restablecer el funcionamiento normal presione cualquier tecla, el mensaje "rSt" será mostrado por 3s.

11.1 SILENCIAMIENTO DEL ZUMBADOR

Una vez que ha saltado el zumbador, este puede ser silenciado presionando cualquier tecla.

11.2 ALARMA "EE"

Los instrumentos dIXEL están provistos de un chequeo interno para asegurar la integridad de los datos. El mensaje de alarma "EE" parpadeará en el caso de ocurrir un error, en este caso la salida de alarma se habilitará.

11.3 RECUPERACION DE ALARMA

Alarmas de sonda : "P1" (fallo sonda1) y "P2" (fallo sonda2): la alarma cesa 10s después del restablecimiento del normal funcionamiento. Compruebe las conexiones antes de cambiar la sonda.

Las alarmas de temperatura "HA" y "LA" paran automáticamente cuando se reestablece la temperatura normal o empieza el desescarche.

La alarma del interruptor de puerta "dA" para en el momento de cerrar la puerta.

12. DATOS TECNICOS

Caja: frontal 38x185 mm: profundidad 23mm

Material: ABS autoextinguible

Montaje : en panel en un orificio de 150x31 mm. Sujeción por 2 tornillos. Ø 3 x 2mm.

Distancia ente tornillos 165mm

Protección: IP20.

Protección frontal: IP65 con junta mod RG-L. (opcional)

Conexión: Clemas atornillables ≤ 2,5 mm² para cable resistente al calor y Faston 6,3mm

Tensión alimentación: 230Vac or. 110Vac ± 10%

Adsorción de potencia: 7VA max.

Display: 3 dígitos, LED rojos, altura 14,2 mm.

Entradas: 2 sondas NTC

Entrada digital: 2 de libre voltaje

Relé de salida: **Intensidad total rn cargas MAX. 20A**

compresor: relé SPST 20(8) A, 250Vac

luz: relé SPST 16(3) A, 250Vac

ventiladores: relé SPST 8(3) A, 250Vac

desescarche: relé SPST 8(3) A, 250Vac

ON/OFF: relé SPST 16(3) A, 250Vac

Otras salidas :

Zumbador de Alarma (estandard)

Salida serie : TTL estandard

Protocolo de comunicación: Modbus - RTU

Almacenamiento de datos: en memoria EEPROM, no volátil.

Tipo de acción: 1B.

Grado polución: normal

Clase de Software: A.

Temperatura de operación: 0÷60 °C.

Temperatura de almacenamiento: -25÷60 °C.

Humedad relativa: 20÷85% (no condensada)

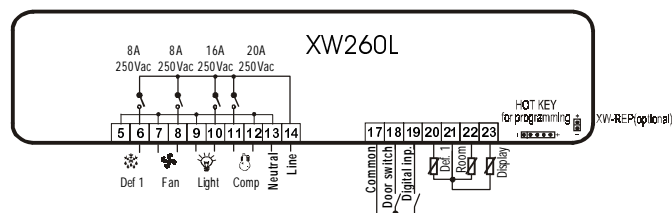
Rango de medida y regulación: Sonda NTC: -40÷110°C (-58÷230°F)

Resolución: 0,1 °C o 1 °C or 1 °F (seleccionable).

Precisión (temperatura ambiente 25°C): ±0,5 °C ±1 dígito

13. CONEXIONES

13.1 XW260K



14. VALORES POR DEFECTO

Etiqueta	Descripción	Rango	Valor	Nivel
	REGULATION			XW260L
Set	Set point	LS÷US	-5/23	Pr1
Hy	Diferencial	0,1÷25,5 °C / 1÷45°F	2/4	Pr1
LS	Set point mínimo	-50,0°C÷SET / -58°F÷SET	-30/-22	Pr2
US	Set point máximo	SET ÷ 110° C / SET ÷ 230° F	20/68	Pr2
OdS	Retardo de salidas al encender	0÷255 min.	1	Pr2
AC	Anti ciclos cortos	0÷30 min.	1	Pr1
CCt	Tiempo compresor ON congelación rápida	0 ÷ 23h 50 min.	0	Pr2
COOn	Tiempo compresor ON con fallo de sonda	0÷255 min.	15	Pr2
COF	Tiempo compresor OFF con fallo de sonda	0÷255 min.	30	Pr2
	DISPLAY			
CF	Unidad de medida de temperatura	°C ÷ °F	°C	Pr2
rES	Resolución (entero/punto decimal)	in ÷ de	de	Pr1
Lod	Display local	P1 ÷ 1r2	P1	Pr2
	DESESCARCHE			

IdF	Tipo desescarche	rE, rT, in	rE	Pr1
EdF	Modo desescarche	In, Sd	In	Pr2
SdF	Set point para SMART DEFROST	-30 ÷ +30°C / -22 ÷ +86°F	0/32	Pr2
dTE	Terminación del desescarche por temperatura (1° Evaporador)	-50,0÷110°C / -58÷230°F	8/46	Pr1
IdF	Intervalo entre desescarche	1÷120h	6	Pr1
MdF	(Maximum) length for 1° defrost	0÷255 min.	30	Pr1
dFd	Displaying during defrost	rt, it, SET, dEF, dEG	It	Pr2
dAd	MAX display delay after defrost	0÷255 min.	30	Pr2
Fdt	Draining time	0÷60 min.	0	Pr2
dPO	First defrost after start up	n ÷ y	n	Pr2
dAF	Defrost delay after fast freezing	0 ÷ 23h 50 min.	2	Pr2
	FANS			
FnC	Fans operating mode	C-n, C-y, O-n, O-y	O-n	Pr2
Fnd	Fans delay after defrost	0÷255 min.	10	Pr2
FSI	Fans stop temperature	-50,0÷110°C / -58÷230°F	2/35	Pr2
	ALARMS			
ALC	Temperature alarms configuration	rE÷Ab	rE	Pr2
ALU	MAXIMUM temperature alarm	-50,0÷110°C / -58÷230°F	10/20	Pr1
ALL	minimum temperature alarm	-50,0÷110°C / -58÷230°F	10/20	Pr1
AFH	Temperature alarm and fan differential	0,1÷25,5 °C / 1÷45°F	2/4	Pr2
ALd	Temperature alarm delay	0÷255 min.	15	Pr2
dAO	Delay of temperature alarm at start up	0 ÷ 23h 50 min.	1,3	Pr2
EdA	Alarm delay at the end of defrost	0÷255 min.	30	Pr2
dot	Delay of temperature alarm after closing the door	0÷255 min.	15	Pr2
dOA	Open door alarm delay	0÷255 min.	15	Pr2
	ANALOGUE INPUTS			
Ot	Thermostat probe calibration	-12,0÷12,0°C / -21÷21°F	0	Pr1
OE	Evaporator probe calibration	-12,0÷12,0°C / -21÷21°F	0	Pr2
P2P	Evaporator probe presence	n ÷ y	y	Pr2
	DIGITAL INPUTS			
Odc	Open door control	no, Fan, CPr, F_C	Fan	Pr2
IIp	Door switch polarity	CL÷OP	CL	Pr2
	OTHER			
Adr	Serial address	0÷247	1	Pr1
rEL	Software release	---	1,0	Pr2
Ptb	Map code	---	---	Pr2
Prd	Probes display	Pb1÷Pb3	---	Pr2
Pr2	Access parameter list	---	---	Pr2

Dixell s.r.l. Via dell'Industria, 27
32010 Z.I. Pieve d'Alpago (BL) ITALY
tel. +39 - 0437 - 98 33 - fax +39 - 0437 - 98 93 13
E-mail: dixell@dixell.com - http://www.dixell.com